

Форма согласия на экскурсию/туристическую поездку

Excursion consent form

Уважаемый родитель/опекун

Пожалуйста, заполните форму согласия на экскурсию на английском языке в отношении экскурсии, описанной ниже.

Эта форма должна быть возвращена в школу к дате, указанной ниже.

Information for completion by organising teacher

Информация для заполнения учителем-организатором

Name of student _____ Excursion destination _____
Имя и фамилия учащегося Место назначения экскурсии

Excursion date/s From: _____ To: _____ Date for return of consent form _____
Дата/ы экскурсии Из В Дата возврата формы согласия

Other activities in this excursion (Другие мероприятия во время этой экскурсии)

- | | |
|---|---|
| No other activities
Других мероприятий нет | Swimming activities
Плавание |
| Overnight excursion
Экскурсия с ночевкой | Water activities
Водные мероприятия |
| Travel by air
Авиапереезд | Travel insurance
Страхование поездки |

Согласие родителя/опекуна (Parent/carer consent)

Пожалуйста, пометьте **только уместные** графы ниже, касающиеся этой экскурсии

Please tick **only the relevant** boxes below regarding this excursion

Я ознакомился/лась с информацией для родителей/опекунов относительно этой экскурсии

I have read the parent/carer information regarding this excursion

Я прочитал/а информацию об экскурсии с ночевкой

I have read the overnight excursion advice

Я заполнил/а «Форму информации по плаванию», и она прилагается

I have completed the 'Swimming activity advice form' and it is attached

Я заполнил/а «Форму информации по водным мероприятиям», и она прилагается

I have completed the 'Water activity advice form' and it is attached

Я оформил/а страхование поездки

I have arranged travel insurance

У моего ребенка есть дополнительные потребности в отношении этой экскурсии.

Я заполнил/а «Форму медицинской информации», и она прилагается

I have completed the 'Medical information form' and it is attached

(Пометьте только одну графу ниже и оставьте другую графу пустой)

Я даю согласие на участие моего ребенка в предстоящей школьной экскурсии

I consent to my child participating in the forthcoming school excursion

Я не даю согласие на участие моего ребенка в предстоящей школьной экскурсии

I do not consent to my child participating in the forthcoming school excursion

Имя и фамилия родителя/опекуна _____
 (пожалуйста, печатными буквами) Name of parent/carer

Подпись родителя/опекуна _____ Дата _____
Signature of parent/carer Date

Телефонная переводческая служба

Если вам нужна дополнительная информация, звоните в школу. Если вам нужен переводчик, чтобы помочь с вашим запросом, звоните в Телефонную переводческую службу по номеру 131 450 и просите соединить вас с переводчиком вашего языка. Оператор позвонит в школу и выведет на линию переводчика, который поможет вам в разговоре. Плата за эту услугу не взимается.